

## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

### MINISTRE

### DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2009 — 451

[C — 2009/31044]

**22 JANVIER 2009.** — Ordonnance concernant l'instauration d'une assurance habitat garantie pour les nouveaux propriétaires (1)

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

**Art. 2.** A l'article 80 de l'ordonnance du 17 juillet 2003 portant le Code Bruxellois du logement, le 1<sup>o</sup> est remplacé par la disposition suivante :

« 1<sup>o</sup> fournir aux personnes à revenus moyens ou faibles :

— les moyens de réhabiliter, de restructurer, d'adapter, d'acquérir, de construire ou de conserver un logement destiné, à titre principal, à l'occupation personnelle, par l'octroi de prêts hypothécaires, dont les conditions sont fixées par le Gouvernement;

— une assurance habitat garanti gratuite aux conditions fixées par le Gouvernement; ».

**Art. 3.** A l'article 80 de la même ordonnance sont insérés un § 2 et un § 3, rédigés comme suit :

« § 2. En fonction des crédits inscrits au budget de la Région, l'assurance habitat garanti susmentionnée couvre de toute façon :

1<sup>o</sup> le risque du salarié qui contracte un prêt pour la rénovation d'une habitation unique, pour la construction, l'achat ou l'achat avec rénovation, amélioration, adaptation ou rénovation d'une habitation unique, et qui n'est pas en mesure de respecter ses obligations contractuelles suite à un chômage involontaire ou à une incapacité de travail;

2<sup>o</sup> le risque de l'indépendant qui contracte un prêt pour la rénovation d'une habitation unique, pour la construction, l'achat ou l'achat avec rénovation, amélioration, adaptation ou rénovation d'une habitation unique, et qui n'est pas en mesure de respecter ses obligations contractuelles suite à une incapacité de travail.

§ 3. Le prêt, dont le risque est couvert par l'assurance habitat garanti, doit porter sur un logement qui est ou qui sera occupé par l'emprunteur et dont la valeur vénale ne peut pas excéder le montant fixé par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale. Par ailleurs, l'emprunteur ne peut pas posséder d'autre logement en pleine propriété. »

**Art. 4.** La présente ordonnance entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 22 janvier 2009.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propriété publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente,

B. CEREXHE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,

P. SMET

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau,

Mme E. HUYTEBROECK

### MINISTERIE

### VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2009 — 451

[C — 2009/31044]

**22 JANUARI 2009.** — Ordonnantie betreffende de invoering van een verzekering gewaarborgd wonen voor nieuwe eigenaars (1)

**Artikel 1.** Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid zoals bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

**Art. 2.** In artikel 80 van de ordonnantie van 17 juli 2003 houdende de Brusselse Huisvestingscode wordt het 1<sup>o</sup> door de volgende bepaling vervangen :

« 1<sup>o</sup> personen met een middelgroot of klein inkomen :

— de middelen verschaffen om door de toekenning van hypotheekleningen waarvan de voorwaarden door de Regering worden vastgesteld een woning in hoofdzaak bestemd voor persoonlijk gebruik te saneren, te herstructureren, aan te passen, aan te kopen, te bouwen of in stand te houden;

— een gratis verzekering gewaarborgd wonen aanbieden waarvan de voorwaarden door de Regering worden vastgesteld; ».

**Art. 3.** In artikel 80 van bovenvermelde ordonnantie worden een § 2 en een § 3 toegevoegd, luidend als volgt :

« § 2. Afhankelijk van de kredieten ingeschreven op de gewestbegroting, dekt de voormelde verzekering gewaarborgd wonen in ieder geval :

1<sup>o</sup> het risico van de werknemer die voor de renovatie van een enige woning, de bouw, de koop of de koop met renovatie, verbetering, of aanpassing of renovatie van een enige woning een lening sluit, en die zijn contractuele verplichtingen niet kan nakomen ten gevolge van onvrijwillige werkloosheid of arbeidsongeschiktheid;

2<sup>o</sup> het risico van de zelfstandige die voor de renovatie van een enige woning, de bouw, de koop of de koop met renovatie, verbetering, of aanpassing of renovatie van een enige woning een lening sluit, en die zijn contractuele verplichtingen niet kan nakomen ten gevolge van arbeidsongeschiktheid.

§ 3. De lening waarvoor het risico gedekt wordt door de verzekering gewaarborgd wonen moet betrekking hebben op een woning die de lener zelf bewoont of zal bewonen en waarvan de verkoopwaarde niet hoger ligt dan het bedrag dat de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bepaalt. De lener mag bovendien geen andere woning in volle eigendom bezitten. »

**Art. 4.** Deze ordonnantie treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 22 januari 2009.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

B. CEREXHE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, en Openbare Werken,

P. SMET

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid,

Mevr. E. HUYTEBROECK

## Note

(1) Session ordinaire 2007-2008.

*Documents du Parlement.* — Proposition d'ordonnance, n° A-452/1.

Session ordinaire 2008-2009.

*Documents du Parlement.* — Rapport, n° A-452/2. — Amendement après rapport, n° A-452/3.

*Compte rendu intégral* : discussion et adoption : séance du vendredi 16 janvier 2009.

## Nota

(1) *Gewone zitting 2007-2008.*

*Documenten van het Parlement.* — Voorstel van ordonnantie, nr. A-452/1.

*Gewone zitting 2008-2009.*

*Documenten van het Parlement.* — Verslag, nr. A-452/2. — Amendement na verslag, nr. A-452/3.

*Integraal verslag* : bespreking en aanneming : vergadering van vrijdag 16 januari 2009.

## MINISTRE

## DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2009 — 452

[C — 2009/31046]

**15 JANVIER 2009.** — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant communication des dates des vacances scolaires pour l'année 2009-2010

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 13 mai 2004 portant ratification du Code bruxellois de l'aménagement du territoire;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 9 avril 2004 adoptant le Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire, notamment l'article 6;

Vu l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement, notamment l'article 3, 13<sup>e</sup> et 14<sup>e</sup>;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 23 novembre 1993 relatif aux enquêtes publiques et aux mesures particulières de publicité en matière d'urbanisme et d'environnement modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 10 juillet 1997;

Sur la proposition du Ministre de l'Aménagement du Territoire;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'année scolaire 2009-2010, la période de vacances scolaires visées par le Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire s'étale :

- du lundi 2 novembre 2009 au vendredi 6 novembre 2009 inclus (congé d'automne);

- du lundi 21 décembre 2009 au vendredi 1<sup>er</sup> janvier 2010 inclus (vacances d'hiver);

- du lundi 15 février 2010 au vendredi 19 février 2010 inclus (congé de carnaval);

- du lundi 5 avril 2010 au vendredi 16 avril 2010 inclus (vacances de printemps);

- du jeudi 1<sup>er</sup> juillet 2010 au mardi 31 août 2010 inclus (vacances d'été).

**Art. 2.** Le Ministre qui a l'Aménagement du Territoire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa date de publication.

Bruxelles, le 15 janvier 2009.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, Aménagement du Territoire, Monuments et Sites, Rénovation urbaine, Logement, Propriété publique et Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

## MINISTERIE

## VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2009 — 452

[C — 2009/31046]

**15 JANUARI 2009.** — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende mededeling van de datums van de schoolvakanties voor het schooljaar 2009-2010

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 13 mei 2004 houdende ratificatie van het Brussels Wetboek van de Ruimtelijke Ordening;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 9 april 2004 houdende goedkeuring van het Brussels Wetboek van de Ruimtelijke Ordening, inzonderheid op artikel 6;

Gelet op de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen, inzonderheid op artikel 3, 13<sup>e</sup> en 14<sup>e</sup>;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 23 november 1993 betreffende de openbare onderzoeken en de speciale regelen van openbaarmaking inzake stedenbouw en leefmilieu, gewijzigd bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 10 juli 1997;

Op voorstel van de Minister van Ruimtelijke Ordening;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Voor het schooljaar 2009-2010 zijn de schoolvakanties bedoeld in het Brussels Wetboek van de Ruimtelijke Ordening over de volgende periodes gespreid :

- van maandag 2 november 2009 tot en met vrijdag 6 november 2009 (herfstvakantie);

- van maandag 21 december 2009 tot en met vrijdag 1 januari 2010 (kerstvakantie);

- van maandag 15 februari 2010 tot en met vrijdag 19 februari 2010 (krokusvakantie);

- van maandag 5 april 2010 tot en met vrijdag 16 april 2010 (paasvakantie);

- van donderdag 1 juli 2010 tot en met dinsdag 31 augustus 2010 (zomervakantie).

**Art. 2.** De Minister bevoegd voor de Ruimtelijke Ordening wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag dat het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 15 januari 2009.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE